

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe unu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sortisorii nefrancați nu se primesc. — Manuscrisuri nu se retrămit.

N<sup>o</sup>. 188.

Sâmbătă 24 Augustu (5 Septemvre).

1885.

Brașovū, 23 Augustu (4 Sept.) 1885.

Politicii nedumeriți din Pesta o ducă de unu timpū încōce totū într'o iritațiune. Las' că nu e lucru puținū esoposițiunea, cu tōte strapatele, ce suntū legate de ea, fraternisările diferite aci cu Cehii, aci cu Francesii, aci cu Nemții din Austria și de dincolo de granițele monarchiei, aci cu Polonii cari s'astēptă acum în Pesta și pentru cari se adresēză apeluri junimei, ca sē fiă la înălțime, dar pe lângă acestea mai vinū și cestiunile importante politice: mișcarea federalistică în Austria, întrevēdere de la Kremzier, gravaminele croate, radicalismul Sērbilorū, romānofilismul Sașilorū și în fine încăpăținarea Romānilorū, cari nu vorū sē înțelēgă nicidecum „binele” ce le pōte veni dela „Kulturregylet”-ulū din Clușiu.

Nu e dar lucru puținū în Țiua de aȝi sē fi politicū maghiarū și sē aspiri la unitatea de statū și de cultură maghiară.

Nu scimū dacā foile cehice suntū bine informate cānd susținū, cā întēlnirea de la Kremzier a sguduitū pozițiunea cabinetului Tisza. Ceea ce vedemū este puerila temere ce pētrunde colōnele foilorū unguresci, ca nu cumva îmbrăpășirile împērațilorū la Kremzier sē fi fostū mai multū decâtū o formalitate, sē fi fostū mai acere decâtū le practicā, de exemplu, Ungurii la ocaziuni de fraternizare cu cutare sēu cutare poporū. Este într'adevērū caracteristicū și naivū modulū cu care unū corespondentū ungurū alū ȝiarului „Egyetértés” se silesce a demonstra, ca unulū ce a asistatū la solemnitățile din Kremzier, cā monarchulū nostru nu a arătatū o cordialitate mai mare față cu Țarulū, și de unde — se înțelēge — deduce, cā urmările întrevēderii nu vorū altera întru nimicū pozițiunea ministerului ungurescū.

Astfelū ministru-președinte Tisza, care acum s'a reintorsū, cum se ȝice, bine recreatū dela băile de mare din Ostenda, pōte sē s'apuce ērăși cu nouē puteri de opera dificilă a centralisării și a distrugerii tuturorū individualitățilorū din cāintru, cari nicidecum nu vorū sē'nțelēgă, cā prin existența lorū amenință pacea europēnă, pentru care s'a făcutū atāta paradă la Gastein și la Kremzier.

Privindū la activitatea febrilă, ce o desvōltă guvernulū ēr acum și societatea maghiară pentru de a delăturā cu o ȝi mai curēndū orice deosebire de rasă și de cultură dintre popōrele acestui statū și de a le fasona tōte pe calapodulū maghiarū, trebuie sē ne gāndimū la unā din douē: ori cā diplomația ungurescā vede apropiāndu-se o mare catastrofă și de aceea politicii mici și mari unguri se folosescū înocă de timpulū de pace spre a lua ce mai este de luatū dela naționalități pentru înțelēgarea elementului lorū, ori-cā d. Tisza este în adevērū omulū de statū, fără de care nimicū nu se pōte întēmpla în Europa, și de aceea slugile lui din țērā au ajunsū a crede, cā tōte li suntū ertate și tōte le potū cuteza pe cātū timpū sē bucurā de ocrotirea lui.

Suntemū curioși sē vedemū până unde are sē meargă destrăbălarea celorū dela putere, cari lovescū în fiecare ȝi lege, dreptate, echitate, cu unū cuvēntū totū ce pōte sē facā naționalități-

lorū cātū de puținū suportabilă viața în acestū statū.

In curēndū va trebui sē se alēgă la unū felū și cu politica mare ungurescā. Situațiunea generală s'a schimbatū, acēsta nimeni nu o mai pōte nega. Cestiunea autonomiei Croației, afacerea înoirii pactului cu Austria, nemulțămirea naționalitățilorū din Transilvania și Ungaria, curentulū federalistū din Austria, tōte acestea îngreueză pozițiunea cabinetului Tisza destulū de multū, încātū și fără alianța încheiată la Kremzier este aprōpe cu neputință sē admitemū, cā ea nu ar fi nicidecumū alterată.

Stagiunea mōrtă s'a sfērșitū și vieța și luptele politice vorū reincepe cu nouā vigōre în tōtā monarchia. Naționalitățile slave, încurajate prin politica comitelui Kalnoky și a lui Taaffe, se mișcā și și reclamā cu multā energiā egală îndreptățire. Este acum la rēndulū nostru, alū Romānilorū, ca sē chibsumū, dacā în mijloculū acestei mari mișcări este bine, ca sē stāmū cu mânia încrucișate, sēu cā trebuie sē ne clarificāmū și noi pozițiunea, sē ne formulāmū din nou postulatele și sē fimū gata d'a ne pune în cumpēnā tōte puterile pentru recăștigarea egalei nōstre îndreptățiri naționale.

## „Autocefalii din România.”

Cetimū în „Națiunea” :

„Sub acestū titlu »Moniteur de Rome« publicā unū articolū pe care-lū gāsimū reprodușū în »Turquie« dela 26 Augustū.

„Dupē ce amintește silințele făcute de Romāni pentru a recuceri independența bisericeii lorū și actulū prin care, anulū trecutū, patriarculū Ioachim IV a recunoscutū acēstā independență, autorulū articolului afirmā, cā guvernulū românū și Mitropolia din România vorū sē creeze unū patriarhatū autonomū cu reședința în Bucuresci. Elū mai adaugā chiar, cā noulū patriarhū va fi proclamatū în cea mai apropiatā sesiune a Camerilorū romāne.

Apoi »Moniteur de Rome« conchide :

„Nu știmū ce impresiune va produce acēstā inițiativă în Turcia, în Austria și în Rusia, cari au pe teritoriulū lorū respectivū cāteva milioane de Romāni schismatici. Cāt despre cei din Phanar, ei nu potū decâtū sē se tēma de acēstā proclamațiune, de orece ea e de natură a provoca conflicte analoge cu acelea provocate prin crearea Exarchatului bulgarū. Romānii, în adevērū, suntū numeroși în Rumelia, în Macedonia, în Epirū și chiar în Tesalia, unde suntū cunoscuți sub numele de Vlahi.

„Din punctū de vedere politicū, instituirea patriarhatului românū va putē fi bānuitū a nu fi în realitate decâtū unū mijlocū de influințare și de propagandă printre Romānii din alte țēri, pentru a' li lipi moralmente de regatulū Romāniei. E deci unū evenimentū de mare importanță pentru guvernele cari au supuși romāni, și voiamū sē constatāmū acēsta pentru desvōltarea ce ar putea lua cestiunea irredentismului românū.

„Din parte-ne atragemū atențiunea bărbăților nōstri de statū asupra acestorū considerațiuni ale ȝiarului românū, fiindū incredințați cā nimicū nu 'i va opri a lucra așa dupē cum datorია lorū de patrioți și naționaliști le dictēzā.”

## SCRILE ȝILEI.

Representanța comunității israelite ortodoxe din Oradea mare a hotărītū ca comuna sē se facā membră fundatōre a reuniunei de maghiarisare ardelenē cu 100 fl. și a reuniunei pentru educațiunea poporului din comitatulū Biharei cu 200 fl. Se vede cā jidovii grăbescū între membrii actulū la care s'a supuș Szechenyi-pașa.

—0—

In comitetulū reuniunei de maghiarisare ardelenē

figurēzā și . . . Moldovān Gergely. Pēcātū de laptele care l'a suptū.

—0—

O telegramă din Caransebeșū cātrā »Pester Lloyd« și »Neue freie Presse« cu data 2 Septemvre comunicā : »In nōptea de 31 Augustū spre 1 Septemvre s'au afișatū aci placate tipărite roșu pe albū, care suntū subscrise de »comitetulū de inițiativă a Irredentei Romāne în Bucuresci« și care într'unū limbagiu fără mēsurā aȝiță în modulū celū mai cutezătorū în contra statului ungurescū. Procurorulū de aci a și raportatū deja locurilorū mai înalte întrēga afacere împreună cu rezultatele surprințōtore ale cercetării ce s'a făcutū imediatū.”

—0—

Duminecā la 6 Septemvre n. sosescū la esoposiția din Pesta oșpeții poloni. Dupā cum spune programulū, va fi mare tāmblāu. Ungurii vorū toasta unguresce, ēr Polonii în limba polonā sēu francesā, deōrece cu nicl unū prețū nu vreau sē vorbēscā nemțesce.

—0—

Din Timișōra se anunță, cā în adunarea viitōre a reprezentanței orașului comisiunea pentru instruțiune publicā va propune, ca în loculū acelorū invēțatori din clasele mai de josū ale scōlelorū comunale, cari nu cunoscū limba maghiarā, sē se institue invēțatori cari vorbescū curatū unguresce. — Csak bātran inainte!

—0—

Și-au vēndutū sufletele ispititorului Trefort următorii preoți gr. or. : George Căprița, George Olarū, Petru Gabor, pentru 50 fl. Neculau Eucinū, P. Gaborū sen., Aronū Cosma, Stefanū Comșa, Ioanū Grecu, Dumitru Pulca, Neculau Pandrea și Ionū Radū pentru cāte 100 fl. din ajutorulū de statū.

—0—

La 20 Septemvre n. va fi în Viștea de josū unū concursū de întrecere cu pluguri, o esoposiția de instrumente agricole și de vite. Ori ce agricultorū din comit. Făgărașū pōte lua parte și se vorū da premii atātū în banī, cātū și în mașine agricole și diplome de onōre. Anunțările se facū până la 15 Septemvre n. sēra, la comitetulū esoposițiunei în Viștea de josū.

—0—

Solgābirēlū din Șercaia Laurențiu Negrea a fostū destituitū din postū.

—0—

In sēptēmāna trecutā s'a impușcatū în Alba-Iulia unū caporalū dela reg. 50 de infanteriā din cauza unei lungi pedepse ce i se dase.

—0—

„Telegrafului” i se scrie din Chișineu, cā lângă Olviopolū nori groși de lăcuste au trecutū Nistru aduși de vēntū din guvernamentulū Herson. Lăcustele s'au așēdatū pe câmpiele de lângă Akerman. Porumbulū sēmānatū de coloniile germāne este rēu vātāmatū. Insecta aparține speciei cunoscute sub numele de »Pachytylos migratorius.« Sē sciā cā acēstā lăcustă nu este decâtū avangarda unorū nori de insecte, care s'a nāpustitū asupra Crimeei. In Basarabia și în generalū în Rusia dela sudū îngrijirea e fōrte mare.

—0—

Biroulū Atheneului românū din Bucuresci exprimā mulțumirile sale publicului, pentru participarea ce a luat și continuā a lua la loteria organizatā în vederea clădirii edificiului ce a proiectatū, participare ce i asigurā un apropiatū și deplinū succesū. Reservāndu'și d'a publica, la timpū, împreună cu socotelile și starea financiară a loteriei, numele tutulorū acelorā ce au binevoitū a lū ajuta în întreprinderea sa, Biroulū Atheneului a luatū, pentru astā datā, urmātōrele decisiuni: 1. Se vorū inscrie cu litere de aurū pe o placă de marmorā, ce se va păstra în zidū în marea salā a edificiului Atheneului, numele persoanelorū ce au luatū sēu vorū lua unū numērū de 5,000 bilete, vērșāndū imediatū prețulū lorū la Banca națională. 2. Numele persōnelorū ce au luatū sēu vorū lua 500 bilete, plātindu-le imediatū la Bancā, precum și alū acelorū ce vorū lua dela 1000 bilete în susū pentru a le distribui și a le vinde, depunēndū în urmă la Bancā prețulū vēndārei lorū, vorū fi inscrișe pe pergamentū într'o mare carte ce se va păstra în sala bibliotecii Ate-





Cursul la bursa de Viena

din 3 Septembrie st. n. 1885

Table with financial data for Vienna, including bond prices and interest rates.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficiala dela 12 Augustu st. v. 1885.

Table with financial data for Bucharest, including bond prices and interest rates.

Cursula piatei Brasova

din 4 Septembrie st. n. 1885

Table with exchange rates for various currencies and goods in Brasov.

Numere singuratiche a 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se potu cumpara in tutingeria lui I. Gross.

Intinde norocului mana!

Si cumpara promese pe losuri pentru regularea Tisei (Theisthal-loose) cu castigurile principale de 100,000 fl., 1 a 4500, 4 a 1000, 1094 a 114 fl.

Promese pe losurile comunei Viena (Wiener-Comunalloos) cu castigurile principale de 200,000 fl., 20.000, 5000, 5 a 1000, 12 a 250, 1280 castiguri a 140 fl.

Losurile esposiținnei dela Budapesta cu castigurile principale de 100.000, 20,000, 10,000, 5000, 4000, 3000, 2500, etc., in totalu 4000 castiguri.

Cuponele rentei rum. amortisabile 5% platescu in moneda efectivă, asemenea si titlurile de renta rom. trase la sorti.

Me recomandu pentru cumpararea si vandarea cea mai culanta a monetelor de aur si argintu, a biletelor de banca interne si externe si de losuri, — spre incasulu de cupone si escomptarea de castiguri, asemenea lombardezū tōte hartiile cotate cu dobēndā moderatā.

Comandele din afara se esecuta promptu trimițendu-se contravaloarea anticipativu, seu cu rambursā.

Cu distinsā stima

Jacobu Adler,

Zarafa, Piațā, Tergulu floriloru.

(1 3)

„ARDELEANA“

institutu de economii, societate pe actii in Orasitie (Szászváros.)

face urmatorele operatiuni:

- a) acorda imprumuturi pe cambii, b) „ „ hipotecā, c) „ „ efecte, d) „ „ obligatiuni cu caventi.

Primesce depuneri de bani spre fructificare pe langa denuntare in termine scurte cu 5 1/2% — si fara denuntare, replatibile indatā la cerere cu 5% interese la anu; — platindu tot-deodatā institutulū intrēga contribuțiue dela interese.

Depunerile trimise prin posta, pelangā comunicarea adresei depozentului, se resolvā totdeuna cu rentorcerea postei, asemenea se potu e-ceptu prin posta denuntari si ridicari de capitale.

Orasitie, in Augustu 1885.

(3-3)

Directiunea.

Mersulu trenuriloru

pe linia Predealu-Budapesta si pe linia Teiusu-Aradu-Budapesta a lei ferate orientale de statu reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predealu-Budapesta, Teiusu-Aradu-Budapesta, and Aradu-Timisora.

Nota: Orele de nopte sunti cele dintre liniile grose.

Tipografia ALEXI, Brasovu.